

**MÁSTER UNIVERSITARIO EN TRADUCCIÓN CREATIVA Y HUMANÍSTICA
INSTRUCCIONES PARA LA MATRÍCULA**

Para poder obtener el título de este máster de **60 ECTS** has de matricularte como se indica a continuación. Revisa tu resumen de matrícula para comprobarlo.

Formación común para las dos especialidades de traducción: 15 créditos.

Asignaturas
40704: <i>Enfoques teóricos en los estudios de traducción</i> -3 ECTS-
40705: <i>Análisis discursivo aplicado a la traducción</i> -3 ECTS-
40706: <i>Corrección y edición profesional de textos</i> -3 ECTS-
40707: <i>Deontología y práctica profesional</i> -6 ECTS-

Matrícula para la Especialidad de Traducción inglés-español: 20 créditos.

Asignaturas (4 ECTS cada una)
40709: <i>Análisis de textos literarios y audiovisuales (inglés-español)</i>
40710: <i>Traducción de géneros narrativos para jóvenes y niños (inglés-español)</i>
40711: <i>Traducción de géneros narrativos para adultos (inglés-español)</i>
40712: <i>Traducción para el doblaje (inglés-español)</i>
40713: <i>Traducción para la subtitulación (inglés-español)</i>

Matrícula para la Especialidad de Traducción francés-español: 20 créditos.

Asignaturas (4 ECTS cada una)
40714: <i>Análisis de textos literarios y audiovisuales (francés-español)</i>
40715: <i>Traducción de géneros narrativos para jóvenes y niños (francés-español)</i>
40716: <i>Traducción de géneros narrativos para adultos (francés-español)</i>
40717: <i>Traducción para el doblaje (francés-español)</i>
40718: <i>Traducción para la subtitulación (francés-español)</i>

Observación: cada estudiante ha de matricularse de los **20 créditos** que suman las cinco asignaturas de su especialidad de traducción: **o** inglés-español **o** francés-español

40708: Trabajo de Fin de Máster de 6 ECTS. Obligatorio.

Perfil investigador o Perfil profesional. Se trata de escoger **una** de las siguientes dos asignaturas de 9 ECTS:

40747: *Iniciación a la investigación*, para el perfil investigador

40748: *Prácticas profesionales*, para el perfil profesional

Optativas generales. Hay que elegir **dos** asignaturas libremente (total de 10 créditos):

40719: *Traducción de otros géneros literarios y audiovisuales-inglés* -5 ECTS-

40724: *Literatura y cine-inglés* -5 ECTS-

40725: *Traducción audiovisual y accesibilidad-inglés* -5 ECTS-

40728: *Traducción teatral y poética-francés* -5 ECTS-

40731: *Literatura y cine-francés* -5 ECTS-

40741: *Traducción de documentales-italiano* -5 ECTS-

Por otra parte, tienes la posibilidad de obtener una doble titulación de máster (PDT) con la Università di Palermo (coordinador Enrique Serra), con la Université de Bourgogne (coordinador Evelio Miñano) o con la Università di Bergamo (coordinador José Santaemilia). Aquí tienes la información:

<https://www.uv.es/master-traduccion-creativa-humanistica/es/programa-del-master/programa-doble-titulacion/programa-doble-titulacion.html>

Para cualquier duda, aquí tienes nuestros correos:

Enrique Serra Alegre, Director del máster: <enrique.serra@uv.es>

Evelio Miñano Martínez, PDT Bourgogne: <evelio.minano@uv.es>

José Santaemilia Ruiz, PDT Bergamo: <jose.santaemilia@uv.es>

Para gestiones vinculadas con la matrícula, contacta con la Secretaría de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació:

Secretaría: <matfftic@uv.es>

Horarios del máster. Disponibles en la página web de la Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació: <https://www.uv.es/uvweb/filologia-traduccion-comunicacion/es/estudios-postgrado/masteres-oficiales/oferta-masters-oficiales/horarios-1285851072183.html>

Todas las sesiones docentes son presenciales y por la mañana.